

(1) bekezdésében szabályozott feltétele, azaz a behozatali vámalkíságok elvégzése, ha a termék a rendeltetési hely szerinti harmadik országban aktív feldolgozási eljárás alá vonást követően a behozatali vám beszedése nélkül a többször módosított, a Közösségi Vámcodekx létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 24. cikke értelmében vett lényeges feldolgozáson vagy megmunkáláson megy keresztül, és az e feldolgozásból vagy megmunkálásából származó terméket egy harmadik országba exportálják?

rendelet <sup>(2)</sup> együttesen alkalmazott rendelkezései értelmében előírt előzetes kifizetésben részesüljön?

2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetében ez milyen következményekkel jár a jogosult részére kifizetett összegek vonatkozásában?

<sup>(1)</sup> HL L 102., 11. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 129. o.

<sup>(2)</sup> HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.

Különösen:

- a) amennyiben megállapításra kerül, hogy az árukat ténylegesen exportálták, úgy tekinthető-e, hogy az ezen exportok után járó visszatérítés összegét — egészben vagy részben — jóváhagyták az exportőr számára? Ez utóbbi esetben pedig azt a visszatérítési mértéket kell alkalmazni, amelyet az export-visszatérítés előzetes kifizetésére vonatkozó szabályozás alapján előre meghatároztak, vagy azt, amely a tényleges exportálás napján alkalmazandó, és ezt az előre meghatározott mérték erejéig-e vagy sem?
- b) a kifizetett összegek teljes vagy részleges visszafizetése esetén a jogalap nélkül kifizetett és visszafizetendő összeget az export-visszatérítési rendszerről szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet 33. cikke alapján növelni kell-e az e rendelkezésben előírt büntető kamattal, annak ellenére, hogy a raktárnyilvántartás vezetésének kötelezettsége a vámraktár üzemeltetőjét terheli, amennyiben — mint a jelen esetben — a vámraktár C típusú magánvámraktár, amelynek üzemeltetője maga a mezőgazdasági áruk exportőre?

**A Conseil d'État (Franciaország) által 2010. augusztus 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Société Groupe Limagrain Holding kontra FranceAgriMer**

(C-402/10. sz. ügy)

(2010/C 288/37)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Conseil d'État

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Société Groupe Limagrain Holding

Alperes: FranceAgriMer

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A vámraktározási eljárás alá vont termékekre vagy árukra vonatkozó raktárnyilvántartás vezetésének a közösségi vámszabályozás alapján a vámraktár üzemeltetőjét terhelő kötelezettségek megsértésével történő elmulasztása elegendő-e ahhoz, hogy a termékeit vagy áruit e vámraktárban elhelyező exportőrt megfossszák azon jogától, hogy az export-visszatérítési rendszerről szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> és a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítés előzetes kifizetéséről szóló, 1980. március 4-i 565/80/EGK tanácsi

<sup>(1)</sup> A mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös részletes szabályai megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelet (HL L 351., 1. o.)

<sup>(2)</sup> HL L 62., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 4. kötet, 156. o.

**Az Amtsgericht Bruchsal (Németország) által 2010. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Özlem Garenfeld elleni büntetőeljárás**

(C-405/10. sz. ügy)

(2010/C 288/38)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Amtsgericht Bruchsal

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Özlem Garenfeld

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Úgy kell-e értelmezni a hulladékszállításról szóló, 2006. június 14-i 1013/2006/EK rendeletnek <sup>(1)</sup> a hulladék-kiviteli eljárásról szóló, 2007. november 29-i 1418/2007/EK rendelettel <sup>(2)</sup> összefüggésben értelmezett 37. cikkében foglalt szabályozást, hogy tilos a veszélyes hulladékok határon kereszti szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló, 1989. március 22-i bázeli egyezmény IX. mellékletének B 1120 hulladékcsoportjába tartozó hulladék Libanonba történő kivitele?

<sup>(1)</sup> HL L 190., 2006.7.12., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 316., 2007.12.4., 6. o.

**2010. augusztus 17-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság**

(C-410/10. sz. ügy)

(2010/C 288/39)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Karanasou-Apostolopoulou és G. Braun)

Alperes: Görög Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az egyes részvényesi jogoknak a tőzsdén jegyzett társaságokban való gyakorlásáról szóló, 2007. július 11-i 2007/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis ezen rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Görög Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2007/36/EK irányelv nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2009. augusztus 3-án lejárt.

**A Tribunale Ordinario di Prato (Olaszország) által 2010. augusztus 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri elleni büntetőeljárás**

(C-413/10. sz. ügy)

(2010/C 288/40)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale Ordinario di Prato

**Az alap-büntetőeljárás résztvevői**

Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Összeegyeztethető-e az Európai Közösséget létrehozó szerződés 43. és 49. cikkével a 2000. december 23-i 388. sz. törvény 37. cikkének (4) és (5) bekezdésével módosított 401/89. sz. törvény 4. cikke és a 773/31. sz. Regio Decreto 88. cikke, a 223/06. sz. d.l. 38. cikke, valamint az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában 2006. augusztus 30-án közzétett szerződéstervezet 23. cikke?

**A Corte Suprema di Cassazione (Olaszország) által 2010. augusztus 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate kontra 3 M Italia Spa**

(C-417/10. sz. ügy)

(2010/C 288/41)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte Suprema di Cassazione